

# VERORDNUNGEN

## VERORDNUNG (EU) 2018/255 DER KOMMISSION

vom 19. Februar 2018

zur Durchführung der Verordnung (EG) Nr. 1338/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates  
in Bezug auf Statistiken auf der Grundlage der Europäischen Gesundheitsbefragung (EHIS)

(Text von Bedeutung für den EWR)

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 1338/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. Dezember 2008 zu Gemeinschaftsstatistiken über öffentliche Gesundheit und über Gesundheitsschutz und Sicherheit am Arbeitsplatz <sup>(1)</sup>, insbesondere auf Artikel 9 Absatz 1,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Mit der Verordnung (EG) Nr. 1338/2008 wird ein gemeinsamer Rahmen für die systematische Erstellung europäischer Statistiken über öffentliche Gesundheit und über Gesundheitsschutz und Sicherheit am Arbeitsplatz festgelegt.
- (2) Gemäß Artikel 9 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1338/2008 sind Durchführungsmaßnahmen erforderlich, um zu bestimmen, welche Daten und Metadaten über die in Anhang I der Verordnung erfassten Bereiche Gesundheitszustand und Gesundheitsdeterminanten sowie den Bereich Gesundheitsversorgung zu liefern sind, und um die Bezugszeiträume und Zeitabstände für die Lieferung der Daten festzulegen.
- (3) Die genannten Daten bilden einen Mindestsatz statistischer Angaben, mit denen die Gesundheitsprogramme und politischen Maßnahmen der Union in den Bereichen soziale Eingliederung, Sozialschutz, Ungleichheiten in der Gesundheitsversorgung und gesundes Altern besser überwacht werden könnten.
- (4) Vertrauliche Daten, die die Mitgliedstaaten an die Kommission (Eurostat) übermitteln, sollten nach dem Grundsatz der statistischen Geheimhaltung behandelt werden, entsprechend der Verordnung (EG) Nr. 223/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates <sup>(2)</sup> sowie der Verordnung (EG) Nr. 45/2001 des Europäischen Parlaments und des Rates <sup>(3)</sup>.
- (5) Gemäß Artikel 6 der Verordnung (EG) Nr. 1338/2008 wurde eine Kosten-Nutzen-Analyse durchgeführt und bewertet. Diese Analyse ergab, dass die Verfügbarkeit vergleichbarer unionsweiter Daten für gesundheits- und sozialpolitische Entscheidungen sowie für wissenschaftliche Zwecke von großem Nutzen sein dürfte. Die Nutzung gemeinsamer Instrumente sollte eine länderübergreifende Kohärenz der Daten ermöglichen, auch wenn die damit verbundenen Kosten je nach dem Grad der Integration der erforderlichen Variablen und Methoden in den bestehenden nationalen Befragungen unterschiedlich ausfallen.
- (6) Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen stehen im Einklang mit der Stellungnahme des Ausschusses für das Europäische Statistische System —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

### Artikel 1

#### Gegenstand

Europäische Statistiken auf der Grundlage der Europäischen Gesundheitsbefragung (EHIS) betreffen die Bereiche Gesundheitszustand, Gesundheitsversorgung und Gesundheitsdeterminanten sowie soziodemografische Merkmale der Bevölkerung im Alter ab 15 Jahren.

<sup>(1)</sup> ABl. L 354 vom 31.12.2008, S. 70.

<sup>(2)</sup> Verordnung (EG) Nr. 223/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 11. März 2009 über europäische Statistiken (ABl. L 87 vom 31.3.2009, S. 164).

<sup>(3)</sup> Verordnung (EG) Nr. 45/2001 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Dezember 2000 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten durch die Organe und Einrichtungen der Gemeinschaft und zum freien Datenverkehr (ABl. L 8 vom 12.1.2001, S. 1).

*Artikel 2***Begriffsbestimmungen**

Für die Zwecke dieser Verordnung bezeichnet der Ausdruck

1. „privater Haushalt“

- a) einen Einpersonenhaushalt, bestehend aus einer Person, die allein in einer abgeschlossenen Wohneinheit lebt oder als Untermieter ein oder mehrere Zimmer einer Wohneinheit belegt, ohne jedoch mit anderen Bewohnern der Wohneinheit einen Mehrpersonenhaushalt gemäß nachfolgender Definition zu bilden, oder
- b) einen Mehrpersonenhaushalt, bestehend aus einer Gruppe von zwei oder mehr Personen, die sich zusammenschließen, um eine gesamte Wohneinheit oder einen Teil davon zu belegen und sich mit Lebensmitteln und gegebenenfalls anderen lebensnotwendigen Dingen zu versorgen. Die Mitglieder der Gruppe können ihre Einkünfte zusammenlegen, ein gemeinsames Budget führen und sich Ausgaben in unterschiedlichem Maße teilen.

Ausgeschlossen sind Gemeinschaftshaushalte wie Krankenhäuser, Pflege- oder Altenheime, Gefängnisse, Kasernen, religiöse Einrichtungen, Pensionen oder Wohnheime;

2. „üblicher Aufenthaltsort“ ist der Ort, an dem eine Person normalerweise ihre tägliche Ruhephase verbringt, ungeachtet vorübergehender Abwesenheit zwecks Erholung, Urlaub, Besuch von Freunden und Verwandten, zu geschäftlichen Zwecken, medizinischer Behandlung oder religiöser Pilgerfahrt.

Nur die nachstehend genannten Personen sind als übliche Einwohner des betreffenden geografischen Gebiets zu betrachten:

- a) Personen, die vor dem Stichtag mindestens 12 Monate ununterbrochen an ihrem üblichen Aufenthaltsort gelebt haben, oder
- b) Personen, die während der letzten 12 Monate vor dem Stichtag an ihrem üblichen Aufenthaltsort mit der Absicht eintrafen, sich dort mindestens ein Jahr aufzuhalten.

Können die unter Buchstabe a oder b beschriebenen Umstände nicht festgestellt werden, so bezeichnet „üblicher Aufenthaltsort“ den Ort des rechtmäßigen oder eingetragenen Wohnsitzes;

3. „Mikrodaten“ nicht aggregierte Beobachtungen oder Messungen von Merkmalen einzelner Erhebungseinheiten;

4. „vorgeprüfte Mikrodaten“ von den Mitgliedstaaten auf Grundlage vereinbarter gemeinsamer Validierungsregeln überprüfte Mikrodaten;

5. „Metadaten“ Daten, die andere Daten, die verwendete Methodik sowie die statistischen Prozesse festlegen und beschreiben.

*Artikel 3***Erforderliche Daten**

(1) Jeder Mitgliedstaat übermittelt der Kommission (Eurostat) die in Anhang I beschriebenen Mikrodaten.

(2) Diese Mikrodaten beruhen auf für die jeweiligen Länder repräsentativen Zufallsstichproben.

(3) Um ein hohes Maß an Harmonisierung der Befragungsergebnisse zwischen den Ländern zu erreichen, schlägt die Kommission (Eurostat) in enger Zusammenarbeit mit den Mitgliedstaaten Empfehlungen und Leitlinien für die Methodik und die praktische Arbeit im Zusammenhang mit der Ziehung der Stichproben und der Durchführung der Befragung vor. Diese Empfehlungen und Leitlinien werden in einem „Handbuch zur Europäischen Gesundheitsbefragung“ dargelegt, das auch einen Musterfragebogen enthält.

(4) Die Genauigkeitsanforderungen sind in Anhang II festgelegt. Die Gewichtungsfaktoren werden so berechnet, dass die Auswahlwahrscheinlichkeit und Nichtbeantwortung der Erhebungseinheiten (Non-Response) berücksichtigt werden; gegebenenfalls wird die Stichprobe an externe Daten angepasst, die die Verteilung der Personen in der Grundgesamtheit betreffen.

*Artikel 4***Referenzbevölkerung**

- (1) Bei der Referenzbevölkerung handelt es sich um alle in privaten Haushalten lebenden Personen ab 15 Jahren, deren üblicher Aufenthaltsort zum Zeitpunkt der Datenerhebung im Hoheitsgebiet des Mitgliedstaats liegt.
- (2) Die in Anhang III aufgeführten Hoheitsgebiete sind ausgenommen. Darüber hinaus können einige kleine Teile der nationalen Hoheitsgebiete — sofern auf diese nicht mehr als 2 % der Bevölkerung entfallen — ebenfalls von der Stichprobe ausgenommen werden. Zu solchen nationalen Hoheitsgebieten werden Angaben in den Referenz-Metadaten gemacht.

*Artikel 5***Zeitraum der Datenerfassung**

- (1) Die Daten werden 2019 erfasst.
- (2) Die Datenerfassung erstreckt sich über mindestens drei Monate, wobei mindestens ein Monat im Zeitraum von September bis Dezember liegen muss.

*Artikel 6***Übermittlung von Mikrodaten an die Kommission (Eurostat)**

- (1) Die Mitgliedstaaten übermitteln die nach dieser Verordnung erforderlichen und vorgeprüften Mikrodaten (ohne direkte Identifizierung, aber einschließlich der Gewichtungsfaktoren) gemäß einem von der Kommission (Eurostat) vorgegebenen Standardformat für den Datenaustausch. Die Daten werden Eurostat über die zentrale Dateneingangsstelle bereitgestellt, damit die Kommission (Eurostat) die Daten elektronisch abrufen kann.
- (2) Die Mitgliedstaaten übermitteln die vorgeprüften Mikrodaten binnen neun Monaten nach dem Ende des Zeitraums der nationalen Datenerfassung.

*Artikel 7***Übermittlung von Referenz-Metadaten an die Kommission (Eurostat)**

- (1) Die qualitätsbezogenen Referenz-Metadaten werden gemäß dem von der Kommission (Eurostat) vorgegebenen und mit den Mitgliedstaaten vereinbarten Standard des Europäischen Statistischen Systems übermittelt.
- (2) Die Mitgliedstaaten übermitteln die nach dieser Verordnung erforderlichen qualitätsbezogenen Referenz-Metadaten in einem von der Kommission (Eurostat) vorgegebenen Standardformat für den Datenaustausch. Die Daten werden Eurostat über die zentrale Dateneingangsstelle bereitgestellt, damit die Kommission (Eurostat) die Daten elektronisch abrufen kann.
- (3) Die Mitgliedstaaten liefern der Kommission (Eurostat) diese Metadaten spätestens drei Monate nach Übermittlung der vorgeprüften Mikrodaten.

*Artikel 8***Inkrafttreten**

Diese Verordnung tritt am zwanzigsten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 19. Februar 2018

*Für die Kommission*

*Der Präsident*

Jean-Claude JUNCKER

---

## ANHANG I

## Der Kommission (Eurostat) zu übermittelnde Mikrodaten

Variablencode	Variablenbezeichnung	Kategorien	Filter
<b>TECHNISCHE ERHEBUNGSVARIABLEN</b>			
PID	Identifikationsnummer der Auskunftsperson	10-stellige Zahl	Alle
HHID	Identifikationsnummer des Haushalts	10-stellige Zahl Keine Angabe	Alle
PRIMSTRAT	Ziehungsschichten, wie bei der Stichprobenauswahl verwendet	4-stellige Zahl Entfällt (keine Schichtenbildung)	Alle
PSU	Primäre Stichprobeneinheiten, wie bei der Stichprobenauswahl verwendet	4-stellige Zahl Entfällt (kein mehrstufiges Stichprobenverfahren)	Alle
WGT	Individueller Gewichtungsfaktor	8-stellige Zahl	Alle
WGT_SPEC	Individueller spezifischer Gewichtungsfaktor	8-stellige Zahl Keine Angabe	Alle
PROXY	Wurde die ausgewählte Person oder jemand anders befragt (Proxy-Befragung)?	Die Person selbst Ein anderes Haushaltsmitglied Jemand anders, der nicht zum Haushalt gehört	Alle
REFDATE	Bezugsdatum der Befragung	8-stellige Zahl (YYYYMMDD)	Alle
INTMETHOD	Angewandte Datenerhebungsmethode	Selbst ausgefüllt, postalisch, nichtelektronische Fassung Selbst ausgefüllt, elektronische Fassung (E-Mail) Selbst ausgefüllt, Webfragebogen Persönliche Befragung, nichtelektronische Fassung Persönliche Befragung, elektronische Fassung Telefonische Befragung, nichtelektronische Fassung Telefonische Befragung, elektronische Fassung Persönliche Befragung über Internet Gemischte Erhebungsform	Alle
INTLANG	Sprache der Befragung	3-stelliger Code (nach der von Eurostat vorgegebenen Liste) Keine Angabe	Alle

Variablencode	Variablenbezeichnung	Kategorien	Filter
<b>HINTERGRUNDVARIABLEN</b>			
SEX	Geschlecht der Auskunftsperson	Männlich Weiblich	Alle
YEARBIRTH	Geburtsjahr der Auskunftsperson	4-stellige Zahl (YYYY)	Alle
PASSBIRTH	Geburtsjahr der Auskunftsperson am Tag der Befragung bereits vergangen	Ja Nein	Alle
COUNTRY	Wohnsitzland	Ländercode (SCL GEO)	Alle
REGION	Wohnsitzregion	2-stelliger Code der NUTS 2-Ebene (zwei Stellen nach dem Ländercode) Keine Angabe	Alle
DEG_URB	Urbanisierungsgrad	Städte Kleinere Städte und Vororte Ländliche Gebiete Keine Angabe	Alle
BIRTHPLACE	Geburtsland	Ländercode (SCL GEO) Keine Angabe	Alle
CITIZEN	Land der primären Staatsangehörigkeit	Ländercode (SCL GEO) Staatenlos Keine Angabe	Alle
BIRTHPLACEFATH	Geburtsland des Vaters	Ländercode (SCL GEO) Keine Angabe	Alle
BIRTHPLACEMOTH	Geburtsland der Mutter	Ländercode (SCL GEO) Keine Angabe	Alle
HATLEVEL	Bildungsstand (höchste erfolgreich abgeschlossene Bildungsstufe)	Auf Basis der ISCED-2011 Klassifizierung, ISCED-A-Codes Keine formale Qualifikation oder unter ISCED-Stufe 1 ISCED 1 Abgeschlossener Primarbereich ISCED 2 Abgeschlossener Sekundarbereich ISCED 3 Abgeschlossener Sekundarbereich II ISCED 4 Abgeschlossener postsekundärer, nicht tertiärer Bereich ISCED 5 Abgeschlossenes kurzes tertiäres Bildungsprogramm ISCED 6 Bachelor- oder gleichwertiger Abschluss ISCED 7 Master- oder gleichwertiger Abschluss ISCED 8 Promotion oder gleichwertiger Abschluss Keine Angabe	Alle

Variablencode	Variablenbezeichnung	Kategorien	Filter
MAINSTAT	Haupterwerbsstatus (nach eigenen Angaben)	Erwerbstätig Erwerbslos Im Ruhestand Arbeitsunfähig aufgrund lang andauernder Gesundheitsprobleme Studierender, Schüler Erfüllung häuslicher Aufgaben Pflichtwehrdienst oder -zivildienst Sonstiges Keine Angabe	Alle
FT_PT	Voll- oder Teilzeitbeschäftigung — Haupttätigkeit (nach eigenen Angaben)	Vollzeit Teilzeit Keine Angabe Entfällt	MAINSTAT = Erwerbstätig
JOBSTAT	Beschäftigungsstatus — Haupttätigkeit	Selbstständig mit abhängig Beschäftigten Selbstständig ohne abhängig Beschäftigte Arbeitnehmer Mithelfender Familienangehöriger (unbezahlt) Keine Angabe Entfällt	MAINSTAT = Erwerbstätig
JOBISCO	Beruf — Haupttätigkeit	Kodierung nach ISCO-08 auf der zweistelligen Ebene Keine Angabe Entfällt	MAINSTAT = Erwerbstätig
LOCNACE	Wirtschaftszweig der örtlichen Einheit — Haupttätigkeit (Branche)	Kodierung nach NACE Rev. 2 auf der einstelligen Ebene Keine Angabe Entfällt	MAINSTAT = Erwerbstätig
PARTNERS	Partner leben im selben Haushalt	Person lebt mit einem rechtlich anerkannten oder De-facto-Partner zusammen Person lebt nicht mit einem rechtlich anerkannten oder De-facto-Partner zusammen Keine Angabe Entfällt	Alle
MARSTALEGAL	Gesetzlicher Familienstand	Nie verheiratet und nie eine eingetragene Lebenspartnerschaft eingegangen Verheiratet oder Partner in einer eingetragenen Lebenspartnerschaft Verwitwet, oder eingetragene Lebenspartnerschaft durch den Tod des Partners beendet (und nicht wiederverheiratet oder keine neue eingetragene Lebenspartnerschaft eingegangen)	Alle

Variablencode	Variablenbezeichnung	Kategorien	Filter
		Geschieden, oder eingetragene Lebenspartnerschaft gesetzlich aufgelöst (und nicht wiederverheiratet oder keine neue eingetragene Lebenspartnerschaft eingegangen) Keine Angabe	
HHNBPERS	Größe des Haushalts	Anzahl der Haushaltsangehörigen Keine Angabe	Alle
HHNBPERS_0_13	Zahl der Personen im Alter von 13 Jahren oder jünger	Anzahl Keine Angabe	Alle
HHTYPE	Art des Haushalts	Einpersonenhaushalt Alleinerziehende(r) mit wenigstens einem Kind unter 25 Jahren Alleinerziehende(r) mit Kindern, die alle über 25 Jahre alt sind Kinderloses Paar Paar mit wenigstens einem Kind unter 25 Jahren Paar mit Kindern, die alle über 25 Jahre alt sind Sonstige Haushaltsart Keine Angabe	Alle
HHINCOME	Monatliches Nettoäquivalenzeinkommen des Haushalts	1. Einkommensquintil 2. Einkommensquintil 3. Einkommensquintil 4. Einkommensquintil 5. Einkommensquintil Keine Angabe	Alle

#### GESUNDHEITSVARIABLEN

#### Gesundheitszustand

#### Europäisches Mindestmodul zur Gesundheit

HS1	Selbstwahrnehmung des allgemeinen Gesundheitszustands	Sehr gut Gut Mittelmäßig (weder gut noch schlecht) Schlecht Sehr schlecht Keine Angabe	Alle
HS2	Lang andauerndes Gesundheitsproblem	Ja Nein Keine Angabe	Alle
HS3	Gesundheitsbedingte Einschränkungen bei Aktivitäten	Stark eingeschränkt Mäßig eingeschränkt Nicht eingeschränkt Keine Angabe	Alle

Variablencode	Variablenbezeichnung	Kategorien	Filter
<b>Krankheiten und chronische Erkrankungen</b>			
CD1A	Bestehen einer asthmatischen Erkrankung in den letzten 12 Monaten (einschließlich allergischem Asthma)	Ja Nein Keine Angabe	Alle
CD1B	Bestehen einer chronischen Bronchitis, einer chronisch obstruktiven Atemwegserkrankung oder eines Emphysems in den letzten 12 Monaten	Ja Nein Keine Angabe	Alle
CD1C	Auftreten eines Herzinfarkts oder chronische Folgen davon in den letzten 12 Monaten	Ja Nein Keine Angabe	Alle
CD1D	Bestehen einer koronaren Herzerkrankung oder einer Angina pectoris in den letzten 12 Monaten	Ja Nein Keine Angabe	Alle
CD1E	Bestehen von Bluthochdruck in den letzten 12 Monaten	Ja Nein Keine Angabe	Alle
CD1F	Auftreten eines Schlaganfalls (Gehirnblutung, Hirn-Thrombose) oder chronische Folgen davon in den letzten 12 Monaten	Ja Nein Keine Angabe	Alle
CD1G	Bestehen einer Arthrose (ohne Arthritis) in den letzten 12 Monaten	Ja Nein Keine Angabe	Alle
CD1H	Bestehen eines Gesundheitsproblems im unteren Rücken oder eines anderen — chronischen — Rückenleidens in den letzten 12 Monaten	Ja Nein Keine Angabe	Alle
CD1I	Bestehen eines Gesundheitsproblems oder einer anderen — chronischen — Schädigung an der Halswirbelsäule in den letzten 12 Monaten	Ja Nein Keine Angabe	Alle
CD1J	Bestehen von Diabetes in den letzten 12 Monaten	Ja Nein Keine Angabe	Alle
CD1K	Bestehen einer Allergie, z. B. Rhinitis, Augenentzündung, Dermatitis, Nahrungsmittelallergie usw. (ohne allergisches Asthma), in den letzten 12 Monaten	Ja Nein Keine Angabe	Alle

Variablencode	Variablenbezeichnung	Kategorien	Filter
CD1L	Bestehen einer Leberzirrhose in den letzten 12 Monaten	Ja Nein Keine Angabe	Alle
CD1M	Bestehen einer Harninkontinenz in den letzten 12 Monaten	Ja Nein Keine Angabe	Alle
CD1N	Bestehen von Nierenproblemen in den letzten 12 Monaten	Ja Nein Keine Angabe	Alle
CD1O	Bestehen einer Depression in den letzten 12 Monaten	Ja Nein Keine Angabe	Alle
CD1P	Bestehen hoher Blutfettwerte in den letzten 12 Monaten	Ja Nein Keine Angabe	Alle
CD2	Selbstwahrnehmung der allgemeinen Mundgesundheit	Sehr gut Gut Mittelmäßig (weder gut noch schlecht) Schlecht Sehr schlecht Keine Angabe	Alle

### Unfälle und Verletzungen

AC1A	Verkehrsunfall in den letzten 12 Monaten	Ja Nein Keine Angabe	Alle
AC1B	Unfall im häuslichen Bereich in den letzten 12 Monaten	Ja Nein Keine Angabe	Alle
AC1C	Freizeitunfall in den letzten 12 Monaten	Ja Nein Keine Angabe	Alle
AC2	Schwerwiegendste medizinische Behandlung für den schwerwiegendsten Unfall in den letzten 12 Monaten	Einweisung in ein Krankenhaus oder eine andere Gesundheitseinrichtung Behandlung durch einen Arzt oder Krankenpfleger Keine Behandlung erforderlich Keine Angabe Entfällt	Wenn AC1A = Ja oder AC1B = Ja oder AC1C = Ja

Variablencode	Variablenbezeichnung	Kategorien	Filter
---------------	----------------------	------------	--------

**Abwesenheit vom Arbeitsplatz (aufgrund von Gesundheitsproblemen)**

AW1	Abwesenheit vom Arbeitsplatz aufgrund eigener gesundheitlicher Probleme in den letzten 12 Monaten	Ja Nein Keine Angabe Entfällt	Wenn MAINSTAT = Erwerbstätig
AW2	Abwesenheit vom Arbeitsplatz aufgrund eigener gesundheitlicher Probleme in den letzten 12 Monaten — Ausfallzeit in Tagen	Anzahl der Tage Keine Angabe Entfällt	Wenn AW1 = Ja

**Funktionelle Einschränkungen**

PL1	Tragen von Brille oder Kontaktlinsen	Ja Nein Stark sehbehindert oder blind Keine Angabe	Alle
PL2	Schwierigkeiten beim Sehen, selbst mit Brille oder Kontaktlinsen	Keine Schwierigkeiten Einige Schwierigkeiten Große Schwierigkeiten Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage Keine Angabe Entfällt	Wenn PL1 = Ja oder Nein oder Keine Angabe
PL3	Tragen eines Hörgeräts	Ja Nein Gehörlos Keine Angabe	Alle
PL4	Schwierigkeiten beim Hören während einer Unterhaltung mit einem einzelnen Gesprächspartner in einem ruhigen Raum, selbst mit Hörgerät	Keine Schwierigkeiten Einige Schwierigkeiten Große Schwierigkeiten Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage Keine Angabe Entfällt	Wenn PL3 = Ja oder Nein oder Keine Angabe
PL5	Schwierigkeiten beim Hören während einer Unterhaltung mit einem einzelnen Gesprächspartner in einem Raum mit höherem Geräuschpegel, selbst mit Hörgerät	Keine Schwierigkeiten Einige Schwierigkeiten Große Schwierigkeiten Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage Keine Angabe Entfällt	Wenn PL3 = Ja oder Nein oder Keine Angabe

Variablencode	Variablenbezeichnung	Kategorien	Filter
PL6	Schwierigkeiten, auf ebener Strecke einen halben Kilometer ohne Hilfe zu gehen	Keine Schwierigkeiten Einige Schwierigkeiten Große Schwierigkeiten Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage Keine Angabe	Alle
PL7	Schwierigkeiten, 12 Stufen hinauf- oder hinunterzugehen	Keine Schwierigkeiten Einige Schwierigkeiten Große Schwierigkeiten Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage Keine Angabe	Alle
PL8	Erinnerungs- oder Konzentrations-schwierigkeiten	Keine Schwierigkeiten Einige Schwierigkeiten Große Schwierigkeiten Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage Keine Angabe	Alle
PL9	Schwierigkeiten beim Abbeißen und Kauen harter Lebensmittel	Keine Schwierigkeiten Einige Schwierigkeiten Große Schwierigkeiten Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage Keine Angabe Entfällt	Wenn AGE (!) $\geq$ 55

**Tätigkeiten im Zusammenhang mit persönlichen Bedürfnissen**

PC1A	Schwierigkeiten bei der selbstständigen Nahrungsaufnahme	Keine Schwierigkeiten Einige Schwierigkeiten Große Schwierigkeiten Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage Keine Angabe Entfällt	Wenn AGE $\geq$ 55
PC1B	Schwierigkeiten, sich von einem Bett oder Stuhl zu erheben oder sich darauf niederzulassen	Keine Schwierigkeiten Einige Schwierigkeiten Große Schwierigkeiten Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage Keine Angabe Entfällt	Wenn AGE $\geq$ 55
PC1C	Schwierigkeiten beim An- und Auskleiden	Keine Schwierigkeiten Einige Schwierigkeiten Große Schwierigkeiten Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage Keine Angabe Entfällt	Wenn AGE $\geq$ 55

Variablencode	Variablenbezeichnung	Kategorien	Filter
PC1D	Schwierigkeiten beim Toilettengang	Keine Schwierigkeiten Einige Schwierigkeiten Große Schwierigkeiten Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage Keine Angabe Entfällt	Wenn AGE $\geq$ 55
PC1E	Schwierigkeiten beim Baden oder Duschen	Keine Schwierigkeiten Einige Schwierigkeiten Große Schwierigkeiten Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage Keine Angabe Entfällt	Wenn AGE $\geq$ 55
PC2	Erhält in der Regel bei Tätigkeiten im Zusammenhang mit folgenden persönlichen Bedürfnissen Unterstützung: Nahrungsaufnahme, sich von einem Bett oder Stuhl erheben bzw. sich darauf niederlassen, An- und Auskleiden, Toilettengang, Baden oder Duschen	Ja, bei mindestens einer Tätigkeit Nein Keine Angabe Entfällt	Wenn (AGE $\geq$ 55) und {PC1A $\neq$ Keine Schwierigkeiten oder PC1B $\neq$ Keine Schwierigkeiten oder PC1C $\neq$ Keine Schwierigkeiten oder PC1D $\neq$ Keine Schwierigkeiten oder PC1E $\neq$ Keine Schwierigkeiten}
PC3	Benötigt Hilfe oder mehr Hilfe bei Tätigkeiten im Zusammenhang mit folgenden persönlichen Bedürfnissen: Nahrungsaufnahme, sich von einem Bett oder Stuhl erheben bzw. sich darauf niederlassen, An- und Auskleiden, Toilettengang, Baden oder Duschen	Ja, bei mindestens einer Tätigkeit Nein Keine Angabe Entfällt	Wenn (AGE $\geq$ 55) und {PC1A $\neq$ Keine Schwierigkeiten oder PC1B $\neq$ Keine Schwierigkeiten oder PC1C $\neq$ Keine Schwierigkeiten oder PC1D $\neq$ Keine Schwierigkeiten oder PC1E $\neq$ Keine Schwierigkeiten}

#### **Tätigkeiten bei der Erledigung des Haushalts**

HA1A	Schwierigkeiten bei der Zubereitung von Mahlzeiten	Keine Schwierigkeiten Einige Schwierigkeiten Große Schwierigkeiten Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage Entfällt (habe nie versucht, die Aufgabe zu bewältigen, oder brauche sie nicht zu bewältigen) Keine Angabe Entfällt	Wenn AGE $\geq$ 55
HA1B	Schwierigkeiten beim Telefonieren	Keine Schwierigkeiten Einige Schwierigkeiten	Wenn AGE $\geq$ 55

Variablencode	Variablenbezeichnung	Kategorien	Filter
		<p>Große Schwierigkeiten</p> <p>Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage</p> <p>Entfällt (habe nie versucht, die Aufgabe zu bewältigen, oder brauche sie nicht zu bewältigen)</p> <p>Keine Angabe</p> <p>Entfällt</p>	
HA1C	Schwierigkeiten beim Einkaufen	<p>Keine Schwierigkeiten</p> <p>Einige Schwierigkeiten</p> <p>Große Schwierigkeiten</p> <p>Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage</p> <p>Entfällt (habe nie versucht, die Aufgabe zu bewältigen, oder brauche sie nicht zu bewältigen)</p> <p>Keine Angabe</p> <p>Entfällt</p>	Wenn AGE $\geq$ 55
HA1D	Schwierigkeiten bei der Medikamenteneinnahme	<p>Keine Schwierigkeiten</p> <p>Einige Schwierigkeiten</p> <p>Große Schwierigkeiten</p> <p>Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage</p> <p>Entfällt (habe nie versucht, die Aufgabe zu bewältigen, oder brauche sie nicht zu bewältigen)</p> <p>Keine Angabe</p> <p>Entfällt</p>	Wenn AGE $\geq$ 55
HA1E	Schwierigkeiten beim Erledigen leichter Hausarbeiten	<p>Keine Schwierigkeiten</p> <p>Einige Schwierigkeiten</p> <p>Große Schwierigkeiten</p> <p>Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage</p> <p>Entfällt (habe nie versucht, die Aufgabe zu bewältigen, oder brauche sie nicht zu bewältigen)</p> <p>Keine Angabe</p> <p>Entfällt</p>	Wenn AGE $\geq$ 55
HA1F	Schwierigkeiten, gelegentlich schwere Hausarbeiten zu erledigen	<p>Keine Schwierigkeiten</p> <p>Einige Schwierigkeiten</p> <p>Große Schwierigkeiten</p> <p>Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage</p> <p>Entfällt (habe nie versucht, die Aufgabe zu bewältigen, oder brauche sie nicht zu bewältigen)</p> <p>Keine Angabe</p> <p>Entfällt</p>	Wenn AGE $\geq$ 55

Variablencode	Variablenbezeichnung	Kategorien	Filter
HA1G	Schwierigkeiten bei der Erledigung finanzieller und alltäglicher administrativer Angelegenheiten	Keine Schwierigkeiten Einige Schwierigkeiten Große Schwierigkeiten Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage Entfällt (habe nie versucht, die Aufgabe zu bewältigen, oder brauche sie nicht zu bewältigen) Keine Angabe Entfällt	Wenn AGE $\geq$ 55
HA2	Wird in der Regel bei einer oder mehreren der folgenden Haushaltstätigkeiten unterstützt: Zubereitung von Mahlzeiten, Telefonieren, Einkaufen, Medikamenteneinnahme, Erledigung leichter oder gelegentlicher schwerer Hausarbeiten, finanzielle und alltägliche administrative Angelegenheiten	Ja, bei mindestens einer Tätigkeit Nein Keine Angabe Entfällt	Wenn (AGE $\geq$ 55) und {HA1A $\neq$ Keine Schwierigkeiten oder HA1B $\neq$ Keine Schwierigkeiten oder HA1C $\neq$ Keine Schwierigkeiten oder HA1D $\neq$ Keine Schwierigkeiten oder HA1E $\neq$ Keine Schwierigkeiten oder HA1F $\neq$ Keine Schwierigkeiten oder HA1G $\neq$ Keine Schwierigkeiten}
HA3	Benötigt Hilfe oder mehr Hilfe bei einer oder mehreren der folgenden Haushaltstätigkeiten: Zubereitung von Mahlzeiten, Telefonieren, Einkaufen, Medikamenteneinnahme, Erledigung leichter oder gelegentlicher schwerer Hausarbeiten, finanzielle und alltägliche administrative Angelegenheiten	Ja, bei mindestens einer Tätigkeit Nein Keine Angabe Entfällt	Wenn (AGE $\geq$ 55) und {HA1A $\neq$ Keine Schwierigkeiten oder HA1B $\neq$ Keine Schwierigkeiten oder HA1C $\neq$ Keine Schwierigkeiten oder HA1D $\neq$ Keine Schwierigkeiten oder HA1E $\neq$ Keine Schwierigkeiten oder HA1F $\neq$ Keine Schwierigkeiten oder HA1G $\neq$ Keine Schwierigkeiten}

**Schmerzen**

PN1	Körperliche Schmerzen in den letzten vier Wochen	Keine Sehr leicht Leicht Mäßig Stark Sehr stark Keine Angabe	Alle
-----	--	--	------

Variablencode	Variablenbezeichnung	Kategorien	Filter
PN2	Ausmaß, in dem diese Schmerzen die normale Arbeit in den letzten vier Wochen beeinträchtigten (sowohl Arbeit außerhalb des Haushalts als auch Hausarbeiten)	Überhaupt nicht Leicht Mäßig Ziemlich stark Äußerst stark Keine Angabe	Alle

**Psychische Gesundheit**

MH1A	Häufigkeit der Beeinträchtigung aufgrund von wenig Interesse oder Freude an Tätigkeiten im Verlauf der letzten zwei Wochen	Überhaupt nicht An einzelnen Tagen An mehr als der Hälfte der Tage Beinahe jeden Tag Keine Angabe	Alle
MH1B	Häufigkeit der Beeinträchtigung aufgrund von Niedergeschlagenheit, Schwermut oder Hoffnungslosigkeit im Verlauf der letzten zwei Wochen	Überhaupt nicht An einzelnen Tagen An mehr als der Hälfte der Tage Beinahe jeden Tag Keine Angabe	Alle
MH1C	Häufigkeit der Beeinträchtigung aufgrund von Schwierigkeiten beim Ein- oder Durchschlafen oder vermehrter Schlaf im Verlauf der letzten zwei Wochen	Überhaupt nicht An einzelnen Tagen An mehr als der Hälfte der Tage Beinahe jeden Tag Keine Angabe	Alle
MH1D	Häufigkeit der Beeinträchtigung aufgrund von Müdigkeit oder Mattigkeit im Verlauf der letzten zwei Wochen	Überhaupt nicht An einzelnen Tagen An mehr als der Hälfte der Tage Beinahe jeden Tag Keine Angabe	Alle
MH1E	Häufigkeit der Beeinträchtigung aufgrund von vermindertem Appetit oder einem übermäßigen Bedürfnis zu essen im Verlauf der letzten zwei Wochen	Überhaupt nicht An einzelnen Tagen An mehr als der Hälfte der Tage Beinahe jeden Tag Keine Angabe	Alle
MH1F	Häufigkeit der Beeinträchtigung im Verlauf der letzten zwei Wochen aufgrund negativer Selbstwertgefühle oder des Gefühls, ein Versager zu sein oder sich selbst oder die eigene Familie enttäuscht zu haben	Überhaupt nicht An einzelnen Tagen An mehr als der Hälfte der Tage Beinahe jeden Tag Keine Angabe	Alle
MH1G	Häufigkeit der Beeinträchtigung im Verlauf der letzten zwei Wochen aufgrund von Konzentrationsschwierigkeiten, z. B. beim Zeitungslesen oder Fernsehen	Überhaupt nicht An einzelnen Tagen An mehr als der Hälfte der Tage Beinahe jeden Tag Keine Angabe	Alle

Variablencode	Variablenbezeichnung	Kategorien	Filter
MH1H	Häufigkeit der Beeinträchtigung im Verlauf der letzten zwei Wochen durch eine Verlangsamung der Körperbewegungen oder der Sprache, die auch andere bemerkt haben könnten, oder Nervosität oder Unruhe	Überhaupt nicht An einzelnen Tagen An mehr als der Hälfte der Tage Beinahe jeden Tag Keine Angabe	Alle

### Gesundheitsversorgung

#### Krankenhausaufenthalt: stationär oder als Tagespatient (bzw. Stundenpatient)

HO12	Anzahl der Krankenhaustage in den letzten 12 Monaten	Anzahl Keine Angabe	Alle
HO34	Anzahl der Aufnahmen in ein Krankenhaus als Stunden- oder Tagespatient in den letzten 12 Monaten	Anzahl Keine Angabe	Alle

#### Inanspruchnahme ambulanter und häuslicher Versorgung

AM1	Letzter Besuch bei einem Zahnarzt oder Kieferorthopäden (zwecks eigener Behandlung)	Vor weniger als 6 Monaten Vor 6-12 Monaten Vor 12 Monaten oder länger Nie Keine Angabe	Alle
AM2	Letzter Besuch bei einem Allgemeinmediziner oder Hausarzt (zwecks eigener Behandlung)	Vor weniger als 12 Monaten Vor 12 Monaten oder länger Nie Keine Angabe	Alle
AM3	Anzahl der Besuche bei einem Allgemeinmediziner oder Hausarzt in den letzten vier Wochen (zwecks eigener Behandlung)	Anzahl Keine Angabe Entfällt	Wenn AM2 = Vor weniger als 12 Monaten
AM4	Letzter Besuch bei einem Facharzt (zwecks eigener Behandlung)	Vor weniger als 12 Monaten Vor 12 Monaten oder länger Nie Keine Angabe	Alle
AM5	Anzahl der Besuche bei einem Facharzt in den letzten vier Wochen (zwecks eigener Behandlung)	Anzahl Keine Angabe Entfällt	Wenn AM4 = Vor weniger als 12 Monaten
AM6A	Konsultation eines Physiotherapeuten in den letzten 12 Monaten	Ja Nein Keine Angabe	Alle

Variablencode	Variablenbezeichnung	Kategorien	Filter
AM6B	Konsultation eines Psychologen, Psychotherapeuten oder Psychiaters in den letzten 12 Monaten	Ja Nein Keine Angabe	Alle
AM7	Inanspruchnahme häuslicher Pflegedienste aufgrund eigener Bedürfnisse in den letzten 12 Monaten	Ja Nein Keine Angabe	Alle

**Einnahme von Medikamenten**

MD1	Einnahme ärztlich verordneter Medikamente in den letzten zwei Wochen (ohne Empfängnisverhütungsmittel)	Ja Nein Keine Angabe	Alle
MD2	Einnahme nicht ärztlich verordneter Medikamente, pflanzlicher Arzneimittel oder Vitamine in den letzten zwei Wochen (ohne Empfängnisverhütungsmittel)	Ja Nein Keine Angabe	Alle

**Präventionsleistungen**

PA1	Zeitpunkt der letzten Impfung gegen Grippe	Jahr und Monat (YYYYMM) Zu lange her (vor dem vorherigen Kalenderjahr) Nie Keine Angabe	Alle
PA2	Letzte Blutdruckmessung durch einen Angehörigen eines Gesundheitsberufs	Innerhalb der letzten 12 Monate Vor 1 bis weniger als 3 Jahren Vor 3 bis weniger als 5 Jahren Vor 5 Jahren oder länger Nie Keine Angabe	Alle
PA3	Letzter Cholesterintest durch einen Angehörigen eines Gesundheitsberufs	Innerhalb der letzten 12 Monate Vor 1 bis weniger als 3 Jahren Vor 3 bis weniger als 5 Jahren Vor 5 Jahren oder länger Nie Keine Angabe	Alle
PA4	Letzte Blutzuckermessung durch einen Angehörigen eines Gesundheitsberufs	Innerhalb der letzten 12 Monate Vor 1 bis weniger als 3 Jahren Vor 3 bis weniger als 5 Jahren Vor 5 Jahren oder länger Nie Keine Angabe	Alle

Variablencode	Variablenbezeichnung	Kategorien	Filter
PA5	Letzter Test auf okkultes Blut im Stuhl	Innerhalb der letzten 12 Monate Vor 1 bis weniger als 2 Jahren Vor 2 bis weniger als 3 Jahren Vor 3 Jahren oder länger Nie Keine Angabe	Alle
PA6	Letzte Koloskopie	Innerhalb der letzten 12 Monate Vor 1 bis weniger als 5 Jahren Vor 5 bis weniger als 10 Jahren Vor 10 Jahren oder länger Nie Keine Angabe	Alle
PA7	Letzte Mammografie (Röntgenuntersuchung der Brust)	Innerhalb der letzten 12 Monate Vor 1 bis weniger als 2 Jahren Vor 2 bis weniger als 3 Jahren Vor 3 Jahren oder länger Nie Keine Angabe Entfällt	Wenn SEX = Weiblich
PA8	Letzter Gebärmutterhalsabstrich	Innerhalb der letzten 12 Monate Vor 1 bis weniger als 2 Jahren Vor 2 bis weniger als 3 Jahren Vor 3 Jahren oder länger Nie Keine Angabe Entfällt	Wenn SEX = Weiblich

#### **Ungedeckter Bedarf an Gesundheitsdienstleistungen**

UN1A	Verzögerung bei der Inanspruchnahme einer Gesundheitsdienstleistung in den letzten 12 Monaten wegen langer Wartezeiten	Ja Nein Kein Bedarf an Gesundheitsdienstleistungen Keine Angabe	Alle
UN1B	Verzögerung bei der Inanspruchnahme einer Gesundheitsdienstleistung in den letzten 12 Monaten wegen zu großer Entfernung oder Beförderungsproblemen	Ja Nein Kein Bedarf an Gesundheitsdienstleistungen Keine Angabe	Alle
UN2A	Konnte sich in den letzten 12 Monaten eine erforderliche ärztliche Untersuchung oder Behandlung nicht leisten	Ja Nein Kein Bedarf Keine Angabe	Alle

Variablencode	Variablenbezeichnung	Kategorien	Filter
UN2B	Konnte sich in den letzten 12 Monaten eine erforderliche zahnärztliche Untersuchung oder Behandlung nicht leisten	Ja Nein Kein Bedarf Keine Angabe	Alle
UN2C	Konnte sich in den letzten 12 Monaten ärztlich verordnete Medikamente nicht leisten	Ja Nein Kein Bedarf Keine Angabe	Alle
UN2D	Konnte sich in den letzten 12 Monaten eine erforderliche Behandlung psychischer Probleme (z. B. durch einen Psychologen, Psychotherapeuten oder Psychiater) nicht leisten	Ja Nein Kein Bedarf Keine Angabe	Alle

### Gesundheitsfaktoren

#### Körpergewicht und -größe

BM1	Körpergröße (ohne Schuhe)	Angabe in cm Keine Angabe	Alle
BM2	Körpergewicht (ohne Bekleidung und Schuhe)	Angabe in kg Keine Angabe	Alle

#### Körperliche Betätigung

PE1	Körperliche Anstrengung bei arbeitsbezogenen Tätigkeiten (schließt sowohl bezahlte als auch unbezahlte Tätigkeiten ein)	Vorwiegend Sitzen oder Stehen Vorwiegend Gehen oder mäßig anstrengende körperliche Tätigkeiten Vorwiegend schwere körperliche Arbeit oder körperlich beanspruchende Tätigkeiten Führt keine arbeitsbezogenen Tätigkeiten aus Keine Angabe	Alle
PE2	Anzahl der Tage in einer typischen Woche, an denen eine Strecke mindestens zehn Minuten kontinuierlich zu Fuß zurückgelegt wird, um von Ort zu Ort zu gelangen	Anzahl der Tage Ich übe solche körperlichen Aktivitäten nie aus Keine Angabe	Alle

Variablencode	Variablenbezeichnung	Kategorien	Filter
PE3	Zeit, die an einem typischen Tag mit Gehen verbracht wird, um von Ort zu Ort zu gelangen	10-29 Minuten am Tag 30-59 Minuten am Tag 1 Stunde bis weniger als 2 Stunden am Tag 2 Stunden bis weniger als 3 Stunden am Tag 3 Stunden oder mehr am Tag Keine Angabe Entfällt	Wenn PE2 ≠ Ich übe solche körperlichen Aktivitäten nie aus
PE4	Anzahl der Tage in einer typischen Woche, an denen eine Strecke durch mindestens zehnmütiges kontinuierliches Radfahren zurückgelegt wird, um von Ort zu Ort zu gelangen	Anzahl der Tage Ich übe solche körperlichen Aktivitäten nie aus Keine Angabe	Alle
PE5	Zeit, die an einem typischen Tag mit Radfahren verbracht wird, um von Ort zu Ort zu gelangen	10-29 Minuten am Tag 30-59 Minuten am Tag 1 Stunde bis weniger als 2 Stunden am Tag 2 Stunden bis weniger als 3 Stunden am Tag 3 Stunden oder mehr am Tag Keine Angabe Entfällt	Wenn PE4 ≠ Ich übe solche körperlichen Aktivitäten nie aus
PE6	Anzahl der Tage in einer typischen Woche, an denen Sport, Fitnessübungen oder körperliche Aktivität in der Freizeit ausgeübt werden, die mindestens zu einem leichten Anstieg der Atem- oder Herzfrequenz führen und mindestens zehn Minuten ohne Unterbrechung ausgeübt werden	Anzahl der Tage Ich übe solche körperlichen Aktivitäten nie aus Keine Angabe	Alle
PE7	Zeit, die in einer typischen Woche mit Sport, Fitnessübungen oder körperlicher Aktivität in der Freizeit verbracht wird	Stunden und Minuten (HHMM) Keine Angabe Entfällt	Wenn PE6 ≠ Ich übe solche körperlichen Aktivitäten nie aus
PE8	Anzahl der Tage in einer typischen Woche, an denen Aktivitäten zur Muskelkräftigung ausgeübt werden	Anzahl der Tage Ich übe solche körperlichen Aktivitäten nie aus Keine Angabe	Alle
PE9	Zeit, die an einem typischen Tag sitzend verbracht wird	Stunden und Minuten (HHMM) Keine Angabe	Alle
<b>Ernährungsgewohnheiten</b>			
DH1	Häufigkeit des Verzehrs von Obst (ohne Säfte)	Ein- oder mehrmals pro Tag 4- bis 6-mal pro Woche 1- bis 3-mal pro Woche Weniger als einmal pro Woche Nie Keine Angabe	Alle

Variablencode	Variablenbezeichnung	Kategorien	Filter
DH2	Anzahl der Obstportionen pro Tag (ohne Säfte)	Anzahl Keine Angabe Entfällt	Wenn DH1 = Ein- oder mehrmals pro Tag
DH3	Häufigkeit des Verzehrs von Gemüse oder Salat (ohne Säfte und Kartoffeln)	Ein- oder mehrmals pro Tag 4- bis 6-mal pro Woche 1- bis 3-mal pro Woche Weniger als einmal pro Woche Nie Keine Angabe	Alle
DH4	Anzahl der Gemüse- oder Salatportionen pro Tag (ohne Säfte und Kartoffeln)	Anzahl Keine Angabe Entfällt	Wenn DH3 = Ein- oder mehrmals pro Tag
DH5	Häufigkeit des Konsums reiner Obst- oder Gemüsesäfte	Ein- oder mehrmals pro Tag 4- bis 6-mal pro Woche 1- bis 3-mal pro Woche Weniger als einmal pro Woche Nie Keine Angabe	Alle
DH6	Häufigkeit des Konsums mit Zucker gesüßter nichtalkoholischer Getränke	Ein- oder mehrmals pro Tag 4- bis 6-mal pro Woche 1- bis 3-mal pro Woche Weniger als einmal pro Woche Nie Keine Angabe	Alle

**Rauchen**

SK1	Derzeitiges Rauchverhalten (Tabakerzeugnisse)	Rauche täglich Rauche gelegentlich Rauche nicht Keine Angabe	Alle
SK2	Durchschnittliche Anzahl der pro Tag gerauchten Zigaretten	Anzahl Keine Angabe Entfällt	Wenn SK1 = Rauche täglich
SK3	Früher täglich Tabakerzeugnisse geraucht	Ja Nein Keine Angabe Entfällt	Wenn SK1 = Rauche gelegentlich oder Rauche nicht oder Keine Angabe

Variablencode	Variablenbezeichnung	Kategorien	Filter
SK4	Wie viele Jahre lang täglich Tabakerzeugnisse geraucht?	Anzahl Keine Angabe Entfällt	Wenn SK1 = Rauche täglich oder {(SK1 = Rauche gelegentlich oder Rauche nicht oder Keine Angabe) und SK3 = Ja}
SK5	Häufigkeit der Belastung durch Passivrauchen in Innenräumen	Täglich, eine Stunde oder mehr pro Tag Täglich, weniger als 1 Stunde pro Tag Mindestens einmal pro Woche (aber nicht täglich) Weniger als einmal pro Woche Nie oder fast nie Keine Angabe	Alle
SK6	Konsum elektronischer Zigaretten oder ähnlicher elektronischer Produkte	Konsumiere täglich Konsumiere gelegentlich Habe früher konsumiert Konsumiere nie Keine Angabe	Alle

**Alkoholkonsum**

AL1	Häufigkeit des Konsums alkoholischer Getränke aller Art (Bier, Wein, Cidre, Spirituosen, Cocktails, alkoholische Mischgetränke, Liköre, hausgemachter oder selbstgebrannter Alkohol usw.) in den letzten 12 Monaten	Täglich oder fast täglich 5-6 Tage pro Woche 3-4 Tage pro Woche 1-2 Tage pro Woche 2-3 Tage pro Monat Einmal pro Monat Weniger als einmal pro Monat Nicht in den letzten 12 Monaten, da ich keinen Alkohol mehr trinke Nie, oder lediglich einige wenige Schlucke, in meinem Leben Keine Angabe	Alle
AL2	Häufigkeit des Konsums alkoholischer Getränke in der Zeit von Montag bis Donnerstag	An allen 4 Tagen An 3 der 4 Tage An 2 der 4 Tage An 1 der 4 Tage An keinem der 4 Tage Keine Angabe Entfällt	Wenn AL1 = Täglich oder fast täglich oder 5-6 Tage pro Woche oder 3-4 Tage pro Woche oder 1-2 Tage pro Woche

Variablencode	Variablenbezeichnung	Kategorien	Filter
AL3	Anzahl der durchschnittlich konsumierten alkoholischen Getränke (in Standard-Einheiten) an einem der genannten Tage (Montag bis Donnerstag)	16 oder mehr Getränke pro Tag 10-15 Getränke pro Tag 6-9 Getränke pro Tag 4-5 Getränke pro Tag 3 Getränke pro Tag 2 Getränke pro Tag 1 Getränk pro Tag 0 Getränk pro Tag Keine Angabe Entfällt	Wenn (AL1 = Täglich oder fast täglich oder 5-6 Tage pro Woche oder 3-4 Tage pro Woche oder 1-2 Tage pro Woche) und (AL2 = An allen 4 Tagen oder An 3 der 4 Tage oder An 2 der 4 Tage oder An 1 der 4 Tage)
AL4	Häufigkeit des Konsums eines alkoholischen Getränks in der Zeit von Freitag bis Sonntag	An allen 3 Tagen An 2 der 3 Tage An 1 der 3 Tage An keinem der 3 Tage Keine Angabe Entfällt	Wenn AL1 = Täglich oder fast täglich oder 5-6 Tage pro Woche oder 3-4 Tage pro Woche oder 1-2 Tage pro Woche
AL5	Anzahl der durchschnittlich konsumierten alkoholischen Getränke (in Standard-Einheiten) an einem der genannten Tage (Freitag bis Sonntag)	16 oder mehr Getränke pro Tag 10-15 Getränke pro Tag 6-9 Getränke pro Tag 4-5 Getränke pro Tag 3 Getränke pro Tag 2 Getränke pro Tag 1 Getränk pro Tag 0 Getränk pro Tag Keine Angabe Entfällt	Wenn (AL1 = Täglich oder fast täglich oder 5-6 Tage pro Woche oder 3-4 Tage pro Woche oder 1-2 Tage pro Woche) und (AL4 = An allen 3 Tagen oder An 2 der 3 Tage oder An 1 der 3 Tage)
AL6	Häufigkeit riskanten Alkoholkonsums (entspricht 60 g reinen Ethanols oder mehr) bei einer einzelnen Gelegenheit in den letzten 12 Monaten	Täglich oder fast täglich 5-6 Tage pro Woche 3-4 Tage pro Woche 1-2 Tage pro Woche 2-3 Tage pro Monat Einmal pro Monat Weniger als einmal pro Monat Nicht in den letzten 12 Monaten Nie in meinem Leben Keine Angabe Entfällt	Wenn (AL1 = Täglich oder fast täglich oder 5-6 Tage pro Woche oder 3-4 Tage pro Woche oder 1-2 Tage pro Woche oder 2-3 Tage pro Monat oder Einmal pro Monat oder Weniger als einmal pro Monat

Variablencode	Variablenbezeichnung	Kategorien	Filter
<b>Soziale Unterstützung</b>			
SS1	Anzahl nahestehender Personen, auf die man sich bei ernststen persönlichen Problemen verlassen kann	Keine 1 oder 2 3 oder 5 6 oder mehr Keine Angabe	Alle
SS2	Ausmaß der von Anderen gezeigten Anteilnahme an dem, was die Person tut	Viel Anteilnahme und Interesse Etwas Anteilnahme und Interesse Weder viel noch wenig Wenig Anteilnahme und Interesse Keinerlei Anteilnahme und Interesse Keine Angabe	Alle
SS3	Wie leicht es ist, praktische Hilfe von den Nachbarn zu erhalten, wenn diese benötigt wird	Sehr einfach Einfach Möglich Schwierig Sehr schwierig Keine Angabe	Alle
<b>Erbringung informeller Pflege- oder Unterstützungsleistungen</b>			
IC1	Mindestens einmal wöchentlich Pflege oder Unterstützung einer oder mehrerer Personen, die an einem altersbedingten Problem, einer chronischen Erkrankung oder einem Gebrechen leidet/n (ohne berufliche Tätigkeiten)	Ja Nein Keine Angabe	Alle
IC2	Bei der/den Person(en), die an einem altersbedingten Problem, einer chronischen Erkrankung oder einem Gebrechen leidet/n und mindestens einmal wöchentlich von der Auskunftsperson gepflegt oder unterstützt wird/werden, handelt es sich vorwiegend um	Mitglied(er) der Familie der Auskunftsperson Nichtmitglied(er) der Familie der Auskunftsperson Keine Angabe Entfällt	Wenn IC1 = Ja
IC3	Anzahl der Wochenstunden, die die Auskunftsperson die Person(en), die an einem altersbedingten Problem, einer chronischen Erkrankung oder einem Gebrechen leidet/n, pflegt oder unterstützt	Weniger als 10 Stunden pro Woche Mindestens 10 aber weniger als 20 Stunden pro Woche 20 Stunden pro Woche oder mehr Keine Angabe Entfällt	Wenn IC1 = Ja

(1) AGE bezieht sich auf das Alter der Auskunftsperson in vollendeten Lebensjahren.

## ANHANG II

**Genauigkeitsanforderungen**

1. Die Genauigkeitsanforderungen werden für alle Datensätze als Standardfehler ausgedrückt und sind als stetige Funktionen der tatsächlichen Schätzungen und des Umfangs der statistischen Grundgesamtheit in einem Land definiert.
2. Der geschätzte Standardfehler einer bestimmten  $\widehat{SE}(\widehat{p})$  darf den folgenden Betrag nicht überschreiten:

$$\sqrt{\frac{\widehat{p}(1 - \widehat{p})}{f(N)}}$$

3. Die Funktion  $f(N)$  lautet:  $f(N) = a\sqrt{N} + b$ .
4. Für die Parameter  $N$ ,  $a$  und  $b$  werden folgende Werte verwendet:

$\widehat{p}$	N	a	b
Prozentsatz der Bevölkerung, der aufgrund gesundheitlicher Beschwerden bei gewöhnlichen Tätigkeiten stark eingeschränkt ist (im Alter von 15 Jahren und darüber)	In privaten Haushalten lebende Bevölkerung des Landes im Alter von 15 Jahren und darüber, in Mio. Personen und auf drei Dezimalstellen gerundet	1 200	2 800

## ANHANG III

**Hoheitsgebiete, die von der Erhebung ausgenommen sind**

Land	Hoheitsgebiete
Frankreich	Französische Übersee-Departements und -Gebiete
Zypern	Nicht von der Republik Zypern kontrolliertes Gebiet
Niederlande	Karibische Inseln (Bonaire, St. Eustatius und Saba)
Irland	Alle küstennahen Inseln außer Achill, Bull, Cruit, Gorumna, Inishnee, Lettermore, Lettermulan und Valentia
Vereinigtes Königreich	Schottland nördlich des Kaledonischen Kanals, die Scilly-Inseln

---